

SKISERVIS PLOC spol. s r.o.




PLOC

www.skiploc.cz

SKI SCHOOL • SHOP • SKI RENT • ACCOMMODATION

lyžařská škola: +420 481 528093 ubytování +420 603 544218



Conti 4 s.r.o.

Obří deštník
u dojezdu sjezdovky
u lanové dráhy.
Občerstvení - IMBISS.

Tel.: 481 529 231

Zákoutí volného času: Chata v Zákoutí

Dětská lyžařská škola

- Ubytování • Unterkunft
- E-mail: zakouti@email.cz
- Lyžařské vleky
- Lyžařský svah s osvětlením a technickým sněhem

Kinderskischule

- Skilifte
- Skiabhang mit Beleuchtung und Kompaktschnee

BALABÁNB+B

512 46 HARRACHOV 234
tel.: 481 529 329, 776 155 183
E-mail: balabanbb@quick.cz
www.zakoutharrachov.cz




SUN SKI & BOARD SCHOOL

Pivnice U Krtka 190 (pod skok. můstky)
512 46 Harrachov
mobil: +420 608 731 835, +420 777 018 813
fax: +420 481 529 729
e-mail: harrachov@sunski.cz
web: www.sunski.cz
otevírací doba: 9:00 - 17:00

sun
SKI & BOARD
SCHOOL

SKI SERVIS • SKI SCHOOL • SKI RENT




SPORTOVNÍ
AREÁL
HARRACHOV s.r.o.

Skiareál HARRACHOV

KRKONOŠE ČR • RIESENGBIRGE • GIANT MOUNTAINS

Ceník
Preisliste
Price list

2010 | 2011

zimní sezona • winter saison • winter season

lanová dráha




Skibusem ZDARMA do Harrachova

SKIBUS HARRACHOV.cz

www.skiareal.com
www.harrachov.cz
www.skiregion.cz
www.skiareal-harrachov.cz

Skiregion.cz

HLAVNÍ KANCELÁŘ V CENTRU • **ROTUNDA** • HAUPTBÜRO IM ZENTRUM

LYŽAŘSKÁ ŠKOLA JPK
SKISCHOOL • SKISCHULE

LYŽAŘSKÁ ŠKOLA SKISCHULE
PŮJČOVNA LYŽÍ SKIVERLEIH
UBYTOVÁNÍ UNTERKUNFT
SPORTOVNÍ PROGRAMY AKTIVPROGRAMM

TEL.: +420 481 529 635
FAX: +420 481 529 592
e-mail: jpkSPORT@hr.bon.cz
www.jpk.cz

VLASTNÍ VLEKY PRO ZAČÁTEČNÍKY, DĚTSKÁ LYŽAŘSKÁ ŠKOLKA, APRÉS SKI, FOTO+VIDEO NA SVAHU, SNEŽÁRNA, SPORTOVNÍ OBCHOD
EIGENE ANFÄNGERLIFTE, KINDERGARTEN, APRÉS SKI, FOTO+VIDEO AUF DER PISTE, WECHSELSTUBE, SPORTSHOP



CLASSIC
SKI SCHOOL • SKI RENT SERVICE
HARRACHOV

SKI SCHOOL
SKI RENT
SKISERVICE
KIDS PARK

www.levnelyze.cz

tel.: +420 731 658 046 www.classiciskischool.cz

www.topnarty.pl



HOTEL skicentrum

512 46 Harrachov 225
Tel: 00420 481 528 156
Fax: 00420 481 529 320

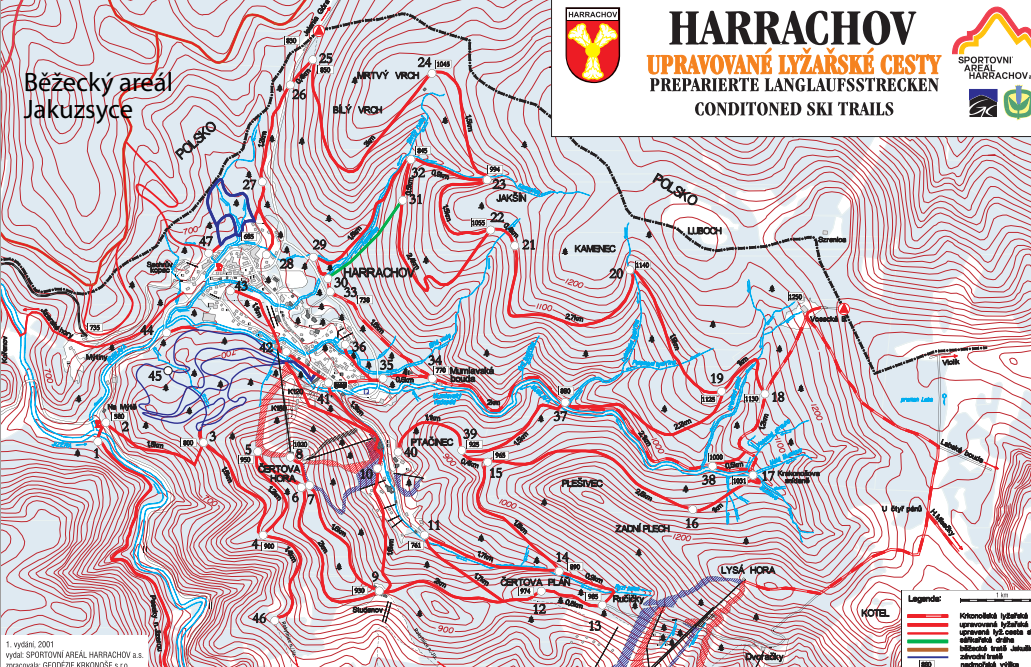
www.hotelskicentrum.cz
hotelskicentrum@harrachov.cz



Cena od 490,- Kč s HP



HARRACHOV
UPRAVOVANÉ LYŽAŘSKÉ CESTY
PREPARIERTE LANGLAUFSTRECKEN
CONDITIONED SKI TRAILS



Legenda:
Křivkovaná lyžařská cesta
upravená lyžařská cesta
upravená lyžařská cesta
s odpočívadly
s odpočívadly
s odpočívadly
s odpočívadly

1 - vyšší, 2001
vydání: SPORTOVNÍ AREÁL HARRACHOV s.r.o.
Upravovatel: GEODETICKÉ KANCELÁŘE s.r.o.

1 - PLATÝNKY - SMĚR RASEKYNĚ, JZ	6 - ČERTOVA HORA (1022 m n. l.)	11 - KAMENEC - UMÁSTALÉ	22 - BILÁ VODA	29 - HARRACHOVÁ	36 - V ZÁKOUTÍ
2 - NA MYTĚ - MALINOVA CESTA	9 - STUJENOV	16 - HELPŠPIT	23 - KAMENEC	30 - SÁBĚRÁŘKA DRÁHA	37 - LUBOCH
3 - JANOVA CESTA	10 - RYDŽOVITĚ	17 - KRAKONOVSKÁ SNĚŽNÉ	24 - ALFREDA	31 - SÁBĚRÁŘKA DRÁHA	38 - U GARÁŽ
4 - NA KÁMNU	11 - LÉSNÍ SVĚTILNA	18 - ODPOČÍVADLA POD VOŠKOVSKOU BUDOVU	25 - ČERNÝ	32 - POD PLATEBNÍM	39 - OBŘIVNÁ CESTA
5 - SĚZDOVNÁ ČERVENÁ II	12 - ČERTOVA PLÁŇ	19 - TELERŮVKA	26 - ODPOČÍVADLA NA CESTU TEREX	33 - NA ŠKARĚNĚ	40 - POD PTÁČKEM
6 - ODPOČÍVADLA K KLADNÉ BĚŽE	13 - RUDSKÝ	20 - LUBOŠOVA BÝSTRINA	27 - ŠIBRA DELM	34 - HEBLŮVSKÝ VODOPAD	41 - VÍRŮVKA POD ČERTÁKEM
7 - MOŘA SĚZDOVNÁ	14 - KLADNÁ CESTA - ODPOČÍVADLA	21 - V SUTNÁCH	28 - AUTOGAMP	35 - U OBŘIVNÉ	42 - LANOVÁ DRÁHA

ČASOVÉ JÍZDENKY v jednom dni		
	Hlavní sezona od 18.12.2010 do 13.3.2011	vedlejší sezona od 17.12.2010 do 14.3.2011
provozní doba	8.00-16.00 / 20.00	8.00-16.00 / 20.00
	Dospělí / Děti	Dospělí / Děti
8.00 - 10.00	290 / 230	250 / 200
3 - hodinová	390 / 310	330 / 260
4 - hodinová	450 / 370	380 / 300
5 - hodinová	500 / 410	430 / 340
1 den/8 hod.	590 / 475	510 / 405
12.30 - ←	445 / 360	385 / 320
13.30 - ←	360 / 300	310 / 260
14.30 - ←	260 / 215	225 / 185
Večerní	←	←

VíceDENNÍ JÍZDENKY		
1 den/8 hod.	590 / 475	510 / 405
2 dny	1150 / 920	970 / 780
3 dny	1680 / 1340	1430 / 1140
4 dny	2170 / 1740	1850 / 1480
5 dnů	2640 / 2110	2240 / 1800
6 dnů	3070 / 2460	2610 / 2090
7 dnů	3480 / 2780	2960 / 2370
4 ze 7 dnů	2230 / 1780	1900 / 1510
5 ze 7 dnů	2690 / 2150	2290 / 1830
10 ze 14 dnů	4660 / 3730	3960 / 3170
12 ze sezony	6320 / 5050	6320 / 5050

BODOVÁ JÍZDENKA		
30 Bodů	90	SR
60 Bodů	145	SR
120 Bodů	270	SR
300 Bodů	620	SR
600 Bodů	1140	SR

JEDNOTLIVÁ JÍZDA			
č.	NÁZEV VLEKU	BODY	Dospělí / Děti
H1	LD - Delta	40	85 / 65
H2	LV - Doplik	8	.
H3	LD - Mústek	10	.
H4	LD - Alfa	40	85 / 65

V zimním období je možná přeprava pouze s lyžemi nebo snowboardem na nouhu.

Provozní doba

- 8:00 - 16:00 lanové dráhy.
- 8:00 - 20:00 lyžařský vlek.
- 16:00 - 20:00 večerní lyžování pouze na lyžařském vleku.

Bodové jízdenky

- Cestující musí sledovat aktuální zůstatek bodů na jízdence při průchodu turniketem.
- Body, které na jízdence zůstanou a již nestačí na jednu jízdu, se automaticky připočtou k následující bodové jízdence. Pokud není dodána další jízdenka, turniket neumožní průchod.
- Bodové jízdenky se prodávají v platných hodnotách dle ceníku nebo ve variabilních hodnotách rozsahu od 30 do 600 bodů.
- Platnost bodové jízdenky je jedna sezona.

H-B-C Sleva z ceny jízdného

- Slevu z ceny jízdného je možné čerpat pouze na kartu H-B-C.
- Kartu H-B-C může získat každý návštěvník Harrachova u svého ubytovatele, člena Sdružení pro rozvoj cestovního ruchu v Harrachově.
- Sleva z ceny jízdného se poskytuje pouze při nákupu na hlavních pokladnách.

Děti

- Děti se počítají od 4 do 13 let.
- Děti mladší 4 let v doprovodu osoby starší 15 let na klíně jedou zdarma.

- Cestující se musí při nástupu, přepravě a výstupu chovat tak, aby neohrožovali vlastní bezpečnost a bezpečnost jiných cestujících.
- Zakoupením jízdenky a využitím práva k přepravě se cestující zavazuje respektovat smluvní přepravní podmínky, pokyny pro cestující, pokyny pracovníků dopravního zařízení a pokyny vyjádřené formou značek (piktogramů).
- Nositel jízdenky je povinen předložit ji na požádání ke kontrole pracovníkům dopravního zařízení.
- Náhrada nevyužitého jízdného je poskytována v případě, že kapacita přepravních zařízení klesne o více než 50% po dobu delší než 1,5 hodiny. Za ztracené jízdenky se náhrady neposkytují.
- Každý uživatel, který vstupuje na lyžařské tratě, se na nich pohybuje na vlastní nebezpečí a musí se chovat tak, aby neohrožil sebe ani jiného uživatele nebo mu nezpůsobil škodu. Přitom musí respektovat pravidla bezpečného pohybu na lyžařských tratích.
- Na lyžařské tratě je zakázáno vstupovat a vjíždět po dobu strojní úpravy tratě a mimo stanovenou provozní dobu.
- Závazná pravidla, pokyny a podmínky pro užívání dopravních zařízení a lyžařských tratí jsou zveřejněna na pokladnách a jsou k dispozici i vedoucích provozu. Při jejich nedodržování, zejména při jízdě mimo vyznačené sjezdové tratě si provozovatel vyhrazuje právo vyloučit takového účastníka z přepravy.

k jízdence zdarma
free against the ticket



č.	název	délka v m	převýšení v m	tech. snih
1	Červená I.	1800	357	100%
2	Osvětlenka	400	76	100%
3	Černá	1050	298	100%
4	Červená II.	1230	298	100%
5	Modrá	2020	298	100%
6	Amálka	400	100	100%
7	Dětská A	120	22	100%
8	Dětská D	100	15	100%
9	Sjezdovka C	200	40	100%



Im Winterzeitraum ist der Transport nur mit Skiern oder Snowboard an Füßen erlaubt.

Betriebszeit

- 8:00 - 16:00 Seilbahnen.
- 8:00 - 20:00 Skilift.
- 16:00 - 20:00 abendliches Skifahren nur am Skilift.

Punktetickets

- Reisende müssen den aktuellen Punktestand auf der Fahrkarte beim Drehkreuz durchgehen kontrollieren.
- Punkte, die auf einer Fahrkarte bleiben und nicht mehr für eine Fahrt ausreichen, werden zur folgenden Punktetfahrkarte automatisch zugerechnet. Falls eine weitere Fahrkarte nicht vorgelegt wird, ermöglicht das Drehkreuz keinen Durchgang.
- Punktetickets werden in gültigen Werten gemäß Preisliste verkauft oder in variablen Werten von 30 bis 600 Punkten.
- Eine Punktetfahrkarte gilt eine Saison.

H-B-C Fahrpreismäßigung

- Einen Nachlass vom Fahrgeldpreis kann man nur auf H-B-C Karte schöpfen.
- Die H-B-C Karte kann jeder Besucher von Harrachov bei seinem Quartiermeister erhalten, Mitglied des Vereins für Entwicklung des Reiseverkehrs in Harrachov.
- Ein Nachlass vom Fahrgeldpreis wird nur beim Einkauf an den Hauptkassen gewährt.

Kinder

- Kinder: von 4 bis 13 Jahre.
- Kinder, die jünger als 4 Jahre sind und in Begleitung einer über 15 Jahre alten Person auf Schoß reisen, fahren gratis.

VORSICHT! Geldrückgabe

Die Geldrückgabe findet nur in dem Fall statt, wenn die Kapazität der Beförderungseinrichtung um mehr als 50% wenigstens für 1,5 Stunde sinkt.



In winter season it is possible to travel only with ski or a snowboard on feet.

Operating hours

- 8:00 - 16:00 cableways.
- 8:00 - 20:00 ski lift.
- 16:00 - 20:00 evening skiing only at ski lift.

Point tickets

- Passengers must keep track of the current balance of points on their tickets when passing through the turnstile.
- Points that remain on the ticket and are not sufficient for a ride are automatically added to the next point ticket. If next ticket is not provided, the turnstile will not allow entry.
- Point tickets are sold in valid values according to pricelist or in variable values from 30 to 600 points.
- Validity of a point ticket is one season.

H-B-C Discount from the price of fare

- Discount from the price of fare can be drawn only on H-B-C card.
- Every visitor to Harrachov can get the H-B-C card from his/her accommodation provider, a member of the Association for the Development of Tourism in Harrachov.
- Discount from the price of fare is granted only when purchased at the main ticket offices.

Children

- Children are 4 to 13 years old.
- Children under 4 years of age accompanied by a person older than 15 years can drive sitting in lap free of charge.

ATTENTION! Compensation

Compensation of not used ticket is afforded just in case that transportcapacity is reduced by 50% at least during 1,5 hour.

SKI AREÁL HARRACHOV - VLEKY A SJEZDOVÉ TRATĚ

č.	název	délka v m	převýšení v m	přep. kap./os/h	poč. b.
H1	LD - Delta	1303	357	1800	40
H2	LV - Lyž. vlek	399	76	450	8
H3	LD - Mústek	465	165	212	10
H4	LD - Alfa	893	298	2150	40
I1	Amálka	400	100	7	7
J1	D - dětský	80	15	300	-
J2	C - Zákoutí	200	40	400	3
J3	A - dětský	140	20	400	-
J4	B - dětský	50	10	300	-

SPORHOTEL RÝŽOVIŠTĚ

Tel.: +420 481 528 102
Tel.: +420 481 528 103
Fax: +420 481 528 108

www.sporhotel.harrachov.cz
E-mail: sporhotel@harrachov.cz



Cena od 280,- Kč



W okresie zimowym przejazd są możliwe wyłącznie z nartami lub snowboardem na nogach.

Urządzenia są czynne w godzinach

- w godz. 8:00 - 16:00 kolejki linowe.
- w godz. 8:00 - 20:00 wyciąg narciarski.
- w godz. 16:00 - 20:00 jazda wieczorowa na nartach tylko na wyciągu narciarskim.

Karnety punktowe (Bilety punktowe)

- Pasażer zobowiązany jest śledzić aktualny stan punktów na karnecie podczas przechodzenia przez turniket.
- Punkty, które zostaną na karnecie i już nie wystarczają na jedną jazdę, zostaną automatycznie zaliczone do następnego wykupionego karnetu punktowego. Jeżeli nie zostanie dostarczony dalszy karnet, turniket nie umożliwi przejście.
- Karnety punktowe sprzedawane są w obowiązujących wartościach zgodnie z cennikami lub w wartościach zmiennych w zakresie od 30 do 600 punktów.
- Karnet punktowy jest ważny przez jeden sezon.

H-B-C Ulgowe ceny przejazdu

- Bilety ulgowe na przejazd można otrzymać tylko na kartę H-B-C.
- Kartę H-B-C może uzyskać każdy gość Harrachova (Harrachov) u osoby zakwaterowującej, członka Stowarzyszenia dla rozwoju ruchu turystycznego w Harrachowie (Sdružení pro rozvoj cestovního ruchu v Harrachově).
- bilety ulgowe na przejazd można wykupić wyłącznie w kasach głównych.

Dzieci

- Do dzieci zaliczane są osoby od 4 lat do lat 13.
- Dzieci do 4 lat w towarzystwie osoby starszej 15 lat mają przejazd darmowy.

UWAGA! Rekompesta

Rekompensata za niewykorzystane bilety udzielana jest w przypadku, gdy możliwości wykorzystania urządzeń do przewozów spadną o ponad 50% przez okres dłuższy jak 1,5 godz. Za zagubione bilety rekompensatę nie udziela.